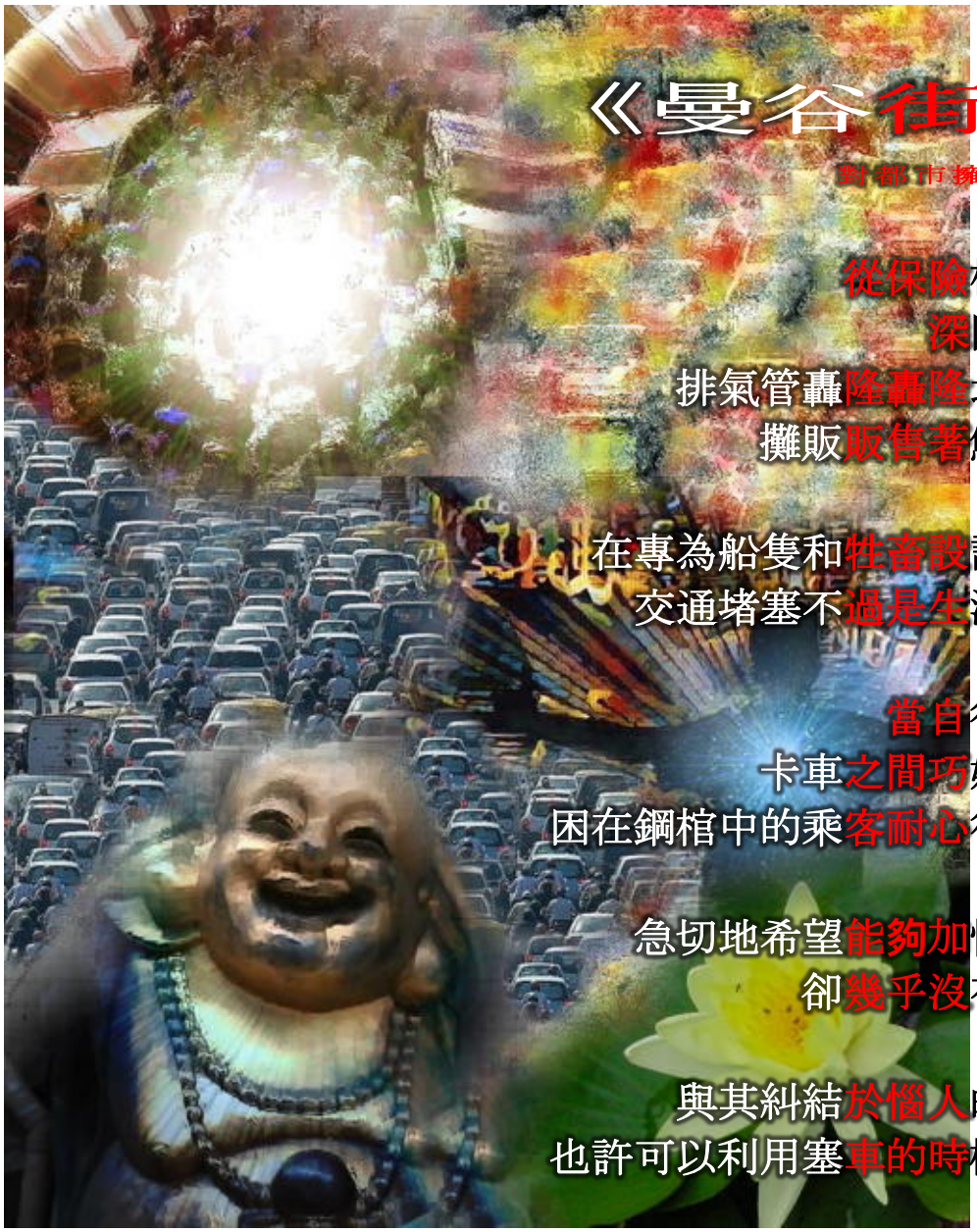

《曼谷街道》

對都市擁擠的幾點思考

從保險槓到保險槓，
深陷於炙熱中，
排氣管轟隆轟隆地發著牢騷，
攤販販售著鮮花和美食。

在專為船隻和牲畜設計的都市裡，
交通堵塞不過是生活裡的常態。

當自行車在汽車和
卡車之間巧妙地移動時，
困在鋼棺中的乘客耐心得咀嚼檳榔。

急切地希望能夠加快速度前進，
卻幾乎沒有人動得了。

與其糾結於惱人的交通堵塞，
也許可以利用塞車的時機進行冥想？

- T Newfields
翻譯：Lang-8的 nysf、Mr.Silence、和Diana
开始：2004年 曼谷市　完成：2021年 横浜市